



## سوآلی دارید یا آماده شروع هستید؟

### تأثیر را ببینید\*

در مثال زیر، متقاضی واجد شرایط دریافت وام رهنی اول معادل 400000 دلار است. به وی 215000 دلار کمک هزینه برای کمک به خرید خانه 600000 دلاری اهدا شد. این کمک برای تأمین هزینه های پیش پرداخت و نهایی کردن آن کافی است تا پرداخت مورد نیاز از طرف خریدار خانه صفر شود.

وضعیت هر متقاضی ممکن است متفاوت باشد. مهم است که با یک وام دهنده مشارکت کننده GSFA صحبت کنید تا ببینید واجد شرایط چه مقدار کمک هستید.

فقط به عنوان مثال (برای جزئیات به یک وام دهنده مراجعه کنید)

الف. قیمت خرید	600000 دلار
ب. (-) حداکثر میزان وام رهنی اول	400000 دلار
ج. پیش پرداخت لازم (الف-ب)	200000 دلار
د. (+) هزینه نهایی کردن	15000 دلار
ه. مبلغ لازم برای نهایی کردن (ج+د)	215000 دلار
و. (-) تکرار مزایا	0 دلار
ز. میزان کمک هزینه مورد نیاز	215000 دلار
ح. حداکثر مقدار کمک هزینه مجاز (کمتر از خط «ز» یا 350 هزار دلار)	215,000 دلار
ط. میزان پرداخت لازم از طرف خریدار (ح-ز)	0 دلار

# کمک به پیش پرداخت تا سقف 350000 دلار



ReCoverCA  
California

GOLDEN STATE  
Finance Authority\*

\* این بروشور حاوی اطلاعات کلی برنامه است، پیشنهادی برای تمدید اعتبار ReCoverCA Homebuyer Assistance و تعهدی به قرض دادن نیست و ممکن است بدون اطلاع قبلی تغییر کند. دستورالعمل های کامل برنامه، درخواست های وام، نرخ بهره و نرخ درصد سالانه (APR) از طریق وام دهندگان مشارکت کننده GSFA در دسترس هستند.

برنامه ReCoverCA Homebuyer Assistance (DR-HBA) توسط اداره مسکن و توسعه جامعه کالیفرنیا (HCD) با همکاری (Golden State Finance Authority) اداره مالی ایالت طلایی (GSFA) به عنوان مدیر برنامه ارائه می شود. کمک مالی برای برنامه از طریق کمک بلاعوض توسعه جامعه - کمک در بحران (CDBG-DR) از HUD امکان پذیر می شود. GSFA یک نهاد و اداره عمومی است که مطابق با مقررات تأسیس شده است.



# ReCoverCA Homebuyer Assistance

برنامه ReCoverCA Homebuyer Assistance یا (DR-HBA) تا سقف 350000 دلار کمک هزینه پیش پرداخت و نهایی کردن را به خانوارهایی با درآمد کم تا متوسط (صاحبان خانه یا اجاره نیشان) که تحت تأثیر بلایای آتش سوزی علماهدش م توسط دولت فدرل در سال 2018

قلمبرفیلادردار متفکر اند، اردهته میدا. هدف د وارفا ن یا مک به ک  
خار ه دن مک ل ن ق ی ا را به ده خانوج از ش سوآآ تدش ا ب ق طانمزی  
بالا یا بسیار بالا است

کمک به پیش  
پرداخت تا سقف  
350000 دلار



## کمک هزینه چگونه محاسبه می شود؟

این برنامه به گونه ای طراحی شده است که شکاف توانایی پرداخت بین آنچه متقاضی می تواند در وام مسکن اول بپردازد و قیمت خرید ملک را پوشش دهد، با این تضمین که کل بازپرداخت ماهانه بدهی بیش از 45% از درآمد ناخالص خانوار نخواهد بود. یک وام دهنده شرکت کننده در GSFA به متقاضی یا متقاضیان کمک می کند تا مبلغ کمک خرید خانه را تعیین کنند.

## آیا کمک هزینه بخشیده می شود؟

کمک در قالب وام رهنی دوم ارائه می شود. پس از اینکه خریدار خانه مالکیت و سکونت در ملک را به مدت پنج سال حفظ کرد، به طور کامل بخشیده می شود.

## واجد شرایط بودن متقاضی

- برای واجد شرایط بودن برای درخواست DR-HBA، متقاضی (ها) باید شرایط دستورالعمل های واجد شرایط بودن را که در زیر توضیح داده شده است، دارا باشد:
- حد درآمد خانوار باید مطابق با الزامات HUD برای درآمد کم تا متوسط (در حد 80% درآمد متوسط منطقه HUD یا کمتر از آن) باشد.
- امتیاز اعتباری 640 یا بالاتر.
- حداکثر نسبت بدهی به درآمد 45 درصد.
- باید یک دوره آموزشی 8 ساعته آنلاین خرید خانه تکمیل شود.
- خرید باید خارج از مناطق با شدت آتش سوزی بالا یا بسیار بالا در کالیفرنیا انجام شود.

## ناحیه های واجد شرایط

اگر محل سکونت اصلی شما (مالکیت یا اجاره ای) در مناطق با شدت آتش سوزی بالا یا بسیار بالا در زمان وقوع بلایای واجد شرایط در ناحیه های زیر در کالیفرنیا بوده است، ممکن است واجد شرایط دریافت کمک خرید مسکن ReCoverCA باشید.

### منطقه واجد شرایط فاجعه 2018

ناحیه های Shasta و Butte, Lake, Los Angeles